

CURRICULUM VITAE DEL SOLICITANTE

Salud Adelaida Flores Borjabad

1.- Titulación académica

Denominación del título. Licenciado en Filología Árabe
Universidad y Centro en que terminó la Licenciatura/Ingeniería. Universidad de Sevilla
Fecha de terminación de estudios. 27 de julio de 2011.

Denominación del título. Programa de doctorado Interculturalidad y Mundo Arabo-islámico.
Universidad y Centro: Universidad de Sevilla
Fecha de finalización. Septiembre 2012.

Denominación del título. Máster Universitario en Profesorado de Educación Secundaria.
Enseñanza de lengua extranjera inglés.
Universidad y Centro: Universidad de Sevilla
Fecha de finalización. 2013.

Denominación del título. Tesis doctoral: "La Siria de Ali Ferzat: La caricatura en el mundo árabe".
Director de tesis: Rafael Valencia Rodríguez.
Universidad y Centro: Universidad de Sevilla
Fecha de finalización. En proceso.

Estancias en otros centros durante los estudios superiores: Instituto Bourguiba (Túnez) Instituto EF Internacional School of English(Brighton)

2.- Otras titulaciones académicas

- Instituto EF Internacional School of English. Brighton. 2005
- Instituto Bourguiba Cursos intensivos de árabe. 44ª Sesión. Julio de 2008 (Árabe Moderno Estándar). Nivel 1. 108 horas. (Túnez).
- Instituto Bourguiba Cursos intensivos de árabe. 45ª Sesión. Julio de 2009 (Árabe Moderno Estándar). Nivel 3. 105 horas.(Túnez)
- Formación inicial de profesores de español como lengua extranjera. (Universidad de Cádiz e Instituto Cervantes). 60 horas lectivas.

3.- Participación en Proyectos de Investigación

Título del Proyecto/Trabajo/Estudio. *La Morfología botánica en la Umda al-Tabib de Abu I-Jayr al-Ishbili*
Entidad u Organismo en el que lo realizó. Escuela de Estudios Árabes (Granada). CSIC.
Duración. 3 meses
Responsable del Proyecto/Trabajo/Estudio. Expiración García Sánchez

Título del Proyecto/Trabajo/Estudio. *A new way of communication in the Arab Spring: Graffiti and Political Cartoons*
Entidad u Organismo en el que lo realizó. European Commission
Duración. 6 meses
Responsable del Proyecto/Trabajo/Estudio. Liu Shih Diing

4.- Becas disfrutadas.

1. Organismo que concedió la beca. Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)
Finalidad de la beca (tesis, trabajo de investigación, etc.) Introducción a la investigación.
Fecha de inicio y de fin. 01/07/2010-30/09/2010
Centro de aplicación de la beca. Escuela de Estudios Árabes (Granada)
2. Organismo que concedió la beca. European Commission Erasmus Mundus
Finalidad de la beca. Investigación durante seis meses en la Universidad de Macao (China).
Fecha de inicio y de fin. 22/09/2013 – 27/03/2014
Centro de aplicación de la beca. University of Macau (China)

5.- Estancias en el Extranjero.

- Instituto EF Internacional School of English. Brighton. 2005
- Instituto Bourguiba Cursos intensivos de árabe. 44ª Sesión. Julio de 2008 (Árabe Moderno Estándar). Nivel 1. 108 horas. (Túnez).
- Instituto Bourguiba Cursos intensivos de árabe. 45ª Sesión. Julio de 2009 (Árabe Moderno Estándar). Nivel 3. 105 horas.(Túnez)
- Security Summit (Roma) Tecnologías aplicadas a la comunicación. Comisión Europea Italiana. Junio de 2013

6.- Participación en Seminarios, Congresos, Cursos y en Eventos de Difusión Científica.

1. Curso de lengua inglesa.
Brighton. Del 25 de julio al 5 de agosto de 2005.
Junta de Andalucía. Estudiante.
2. V Jornadas del Norte de África.
Universidad de Sevilla. 29, 30 y 31 de octubre 2007 (12 horas lectivas). Grupo Ixbilia. Asistente.
3. La aplicación en España de los códigos de familia musulmanes. Universidad de Sevilla. 6 y 7 de noviembre de 2007.
Grupo de Investigación El saber en al-Andalus.
Asistente
4. Los derechos humanos en al-Andalus.
Universidad de Sevilla. 17 y 18 de abril de 2008 (20 horas lectivas).
Centro de Estudios de al-Andalus de Rabat.
Asistente.
5. Curso de lengua árabe.
Instituto Bourguiba (Túnez). Del 7 de julio al 2 de agosto de 2008 (108 horas lectivas).
Gobierno de Túnez.
Estudiante
6. VI Jornadas del Norte de África.
Universidad de Sevilla. 12 y 13 de noviembre de 2008 (10 horas lectivas). Grupo Ixbilia.
Asistente.
7. Los derechos Humanos en el Mediterráneo.
Universidad de Sevilla. 28 de noviembre, 5 y 12 de diciembre de 2008.
Grupo de Investigación Observatorio del Mediterráneo.
Asistente.
8. Conocer al-Andalus: Perspectivas desde el siglo XXI.
Universidad de Sevilla. 21 y 22 de mayo de 2009.
Decanato de la Facultad de Filología. Extensión Universitaria.
Asistente.
9. Curso de lengua árabe.
Instituto Bourguiba (Túnez). Del 6 de julio al 1 de agosto del 2009 (105 horas lectivas). Gobierno de Túnez.
Estudiante.
10. Arabele: Congreso internacional sobre la enseñanza del árabe como lengua extranjera.
Casa árabe (Madrid). 25 y 26 de septiembre de 2009. Casa Árabe.
Asistente.
11. VII Jornadas del Norte de África.
Universidad de Sevilla. 4 y 5 de noviembre 2009 (10 horas lectivas).
Grupo Ixbilia.
Asistente.
12. La Mediación Intercultural y los Menores No Acompañados de origen Magrebi en Andalucía.
Universidad de Sevilla. 6, 13 y 20 de noviembre de 2009 (30 horas lectivas)
Grupo Ixbilia.
Asistente.
13. I Jornadas: Ronda y su función en al-andalus.
Universidad de Sevilla. 8 y 9 de marzo de 2010.
Círculo de Estudios Árabes.
Asistente.
14. I Jornadas: La mujer musulmana: desde la traducción a la realidad
Universidad de Sevilla. 10 y 11 de marzo de 2010.
Círculo de Estudios Árabes.
Asistente.
15. Huda Shaarawi y el feminismo egipcio..
Universidad de Sevilla. 23 de marzo de 2010.
Programa de doctorado "Mujer, escrituras y comunicación".
Exponente.
16. La percepción de la mujer occidental en la sociedad palestina.
Universidad de Sevilla. 5 de mayo de 2010.
Programa de Doctorado "Mujer, escrituras y comunicación". Exponente.

17. VIII Jornadas del Norte de África: Fronteras como riqueza, fronteras como conflicto.

Universidad de Sevilla. 24 y 25 de noviembre de 2010 (10 horas lectivas).

Grupo Ixbilia.

Asistente.

18. III Seminario de introducción a la mediación intercultural: herramientas para protección del menor.

Universidad de Sevilla. 12, 19 y 26 de noviembre de 2010 (30 horas lectivas).

Grupo Ixbilia.

Asistente.

19. Irán: Revolución y Evolución

Universidad de Sevilla. 1, 8 y 22 de febrero y 1 y 8 de marzo 2011.

Grupo de Investigación Al-Andalus y el Mediterráneo.

Asistente.

20. Día de Solidaridad con la Flotilla de la Libertad II.

Universidad de Sevilla. 17 de febrero de 2011 (10 horas

lectivas). Plataforma de Solidaridad con Palestina.

Asistente.

21. Formación inicial de profesores de español como lengua extranjera.

Universidad de Cádiz en colaboración con el Instituto Cervantes. Del 5 al 16 de septiembre de 2011 (60 horas lectivas). Universidad de Cádiz. Instituto Cervantes.

Asistente.

22. IX Jornadas sobre el Norte de África. Medio siglo de evolución: de la independencia a la actualidad. Universidad de Sevilla. 13 y 20 de octubre de 2011 (5 horas lectivas).

Grupo Ixbilia.

Asistente.

23. IV Curso APTIJ Actualización sobre ordenamientos jurídicos del mundo árabe para traductores e intérpretes.

Organizado por Asociación Profesional de Intérpretes y Traductores Jurados (APTIJ) en Madrid en el Colegio de licenciados y doctores en Filosofía y Ciencias de la Comunicación. 18, 19 y 20 de noviembre de 2011 (15 horas lectivas).

Asociación Profesional de Intérpretes y Traductores Judiciales y Jurados (APTIJ).

Asistente.

24. Trabajo de investigación: "La caricatura en el mundo árabe. La Siria de Ali Ferzat".

Director: Rafael Valencia Rodríguez.

Fecha: 20 de septiembre de 2012.

25. X Jornadas sobre el Norte de África. Centenario del protectorado Hispano-Francés en Marruecos (1912-2012).

Universidad de Sevilla. 27 y 28 de noviembre de 2012. Tipo de participación.

Asistente.

26. X Jornadas sobre el Norte de África. Centenario del protectorado Hispano-Francés en Marruecos (1912-2012).

Universidad de Sevilla. 28 de noviembre de 2012. Tipo de participación.

Exponente.

Título: *Ali Ferzat: Rompiendo las fronteras del miedo.*

27. Primer Ciclo Academia y Humanismo. Las Academias y Reales Academias de Sevilla.

Instituto de las academias de Andalucía. Aula de Humanismo. Sevilla. Del 13 de marzo al 26 de junio de 2013.

Asistente.

28. Security Summit 2013.

Roma (Italia). 5 y 6 de junio de 2013

Asistente.

29. I Seminari tecnici svoltisi.

Roma (Italia). 5 y 6 de junio de 2013.

Asistente.

30. Academic Salon 4: PhD Seminars.

Macao (China). 15 de noviembre de 2013.

Exponente.

Título: "The Syria of Ali Ferzat: Political Cartoons in the Middle East"

7.- Publicaciones.

Título "Queremos un profesor", diario *El País*.

Autores. Salud Adelaida Flores Borjabad

Páginas: 2/ Andalucía.

Fecha: 19 de diciembre de 2005.

Título: "Queja sobre una viñeta en ADN". Diario *ADN*.

Autores: Salud Adelaida Flores

Borjabad. Página: 7.

Fecha: 16 de octubre de 2007.

Título: "Vivencias de una Hermana en la Distancia". Cuaresma 2014. Hermandad Sacramental de los Gitanos.
Autores: Salud Adelaida Flores Borjabad.
Página: 72-75.
Fecha: 2014

8.-Idiomas

Árabe (lengua extracomunitaria). Nivel C2. Acreditado por mi propia titulación.

Inglés (lengua comunitaria). Nivel C1. Acreditado por TOEFL.

Francés (lengua comunitaria). Nivel A2. Acreditado por el Instituto de Idiomas de la Universidad de Sevilla y la propia Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla.

Alemán (lengua comunitaria). Nivel A2. Acreditado por la propia Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla.

9.- Otros méritos.

- Publicación de cartas al director.
- He impartido clases particulares a niños durante los años 2006, 2009 y 2010.
- Colaboración en la traducción de un manuscrito de Ibn al-Baytar, perteneciente al monasterio de San Lorenzo del Escorial.
- Colaboración en traducciones del español al árabe para la empresa Second Opinion Spain.
- Trabajo de intérprete y traductora de árabe para la empresa Cary Camacho Azafatas e Intérpretes.
- Obtención Premio Extraordinario Final de Carrera, en el que se reconoce que he sido la mejor de mi promoción.
- Realización de un trabajo de investigación titulado "La caricatura en el mundo árabe. La Siria de Ali Ferzat".
- Máster Universitario de Profesorado de Educación Secundaria, cuya especialidad es la enseñanza de la lengua inglesa.
- Tesis doctoral bajo la tutela de Rafael Valencia Rodríguez.